



Zmluva o dielo č. 4/2012 na
technickú podporu systému
VIS ŠVPS

Zmluva o dielo č. 4/2012 na technickú podporu uzatvorená
medzi zmluvnými stranami podľa § 536 a nasl.
obchodného zákonníka č. 513/1991 z.z. v znení neskorších
predpisov

medzi

ŠTÁTNA VETERINÁRNA A POTRAVINOVÁ SPRÁVA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

a

YMS, a.s.

ZMLUVNÉ STRANY

OBJEDNÁVATEĽ:

| Štátna veterinárna a potravinová správa SR | |
|--|--|
| Adresa: | Botanická 17, 842 13 Bratislava |
| Zastúpená: | Prof. MVDr. Jozef Bíreš, DrSc. – ústredný riaditeľ |
| Číslo účtu: | 7000068189/8180 |
| IČO: | 156 426 |
| Oprávnený konať: | MVDr. Rudolf Smriga |
| Oprávnený konať vo veciach technických: | Ing. Peter Kurucz |

(ďalej „objednávateľ“)

ZHOTOVITEĽ:

| YMS, a.s. | |
|---|--|
| Adresa: | Hornopotočná 1, 917 01 Trnava |
| Zastúpená: | Ing. Lucia Dubná, podpredseda predstavenstva |
| Obchodný register Okresného súdu v Trnave | Oddiel: Sa, vložka číslo 10037/T |
| Bankové spojenie: | Slovenská sporiteľňa |
| Číslo účtu: | 286397620/0900 |
| IČO: | 36 224 278 |
| DIČ: | 2020163090 |
| IČ DPH: | SK2020163090 |
| Oprávnený konať: | Ing. Ľuboš Hrnčír |
| Oprávnený konať vo veciach technických: | Ing. Ľuboš Hrnčír |

(ďalej „zhotoviteľ“)

Článok 1. – predmet zmluvy

PREDMET ZMLUVY

- 1.1. Zmluvou o dielo sa zhotoviteľ zaväzuje vykonať určité dielo a objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť cenu za jeho vykonanie. Zhotoviteľ sa touto zmluvou zaväzuje pre objednávateľa vykonať po dohodnutú dobu dielo dohodnuté v zmysle článku 1. ods. 1.2. a 1.3. tejto zmluvy.
- 1.2. Predmetom zmluvy je technická podpora na Veterinárny informačný systém ŠVPS (ďalej VIS ŠVPS). Technická podpora je poskytovaná užívateľom systému VIS ŠVPS v štátnej veterinárnej a potravinovej správe SR. Touto Zmluvou sú podporované systémy:
 - 1.2.1. VIS aplikácia
 - 1.2.2. WebGIS
 - 1.2.3. ITIS Portál
 - 1.2.4. ITIS Manager
- 1.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vyhotoví dielo v rozsahu a za podmienok dojednaných v prílohe č.1 tejto Zmluvy a objednávateľovi odovzdá predmet Zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje dielo vykonať vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

ŠPECIFIKÁCIA PRÁČ

- 1.4. Analýza havarijných stavov serverového pracoviska objednávateľa.
- 1.5. Zaškolenie na mieste pracoviska koncového užívateľa (on site) po zásahu technickej pomoci, inštalácii softvéru, popr. podľa požiadavky oprávnených osôb.
- 1.6. Hotline: Priame telefonické konzultácie koncových užívateľov s personálom technickej podpory dodávateľa. Táto služba bude k dispozícii v pracovných dňoch od 8.00 do 16.00 hod.
- 1.7. Odstraňovanie havarijných a nefunkčných stavov VIS ŠVPS, ktoré nie sú spôsobené chybou v programovom kóde týchto aplikácií (dátová nekonzistencia, systémové problémy a pod.).
- 1.8. Podľa požiadaviek reінštalácie softvérových komponentov riešenia VIS ŠVPS.
- 1.9. Inštalácia softvérových modulov VIS ŠVPS a ich implementácia.
- 1.10. Úpravy a spracovanie dát potrebných pre riadny chod systému.
- 1.11. Aktualizácia dátového modelu.
- 1.12. Podpora objednávateľa pri napravaní strát alebo pri obnove zákaznických dát.
- 1.13. Podporu pri nesprávnom používaní softvéru alebo pri chybe obsluhy softvéru.

PODMIENKY TECHNICKEJ PODPORY

- 1.14. Technická podpora bude vykonávaná na základe zadania požiadavky na technickú podporu do systému Bugzilla. Zadanie do systému vykoná objednávateľ, alebo zhotoviteľ na základe detailnej špecifikácie objednávateľa.
- 1.15. Čas zásahov technickej podpory: Zhotoviteľ bude plniť svoje povinnosti v rámci technickej podpory počas pracovných dní od pondelka do piatka medzi 8.00 h a 16.00 h.
- 1.16. Zhotoviteľ je povinný viesť evidenciu zásahov a odpracovaných hodín. Zodpovedný Projektový manažér na strane zhotoviteľa je povinný raz mesačne zaslať elektronickou poštou výkaz čerpaných hodín za daný mesiac. Jeho súčasťou bude aj popis jednotlivých úloh na ktoré boli tieto hodiny vyčerpané.

- 1.17. Doba odozvy sa počíta od okamihu zadania požiadavky na technickú podporu do systému Bugzilla po akceptovanie v systéme zo strany zhotoviteľa.
- 1.18. Doba zásahu sa počíta od okamihu zadania objednávky technickej podpory do systému Bugzilla do doby uzatvorenia objednávky v systéme Bugzilla. Objednávateľ je informovaný formou automatizovanej elektronickej notifikácie o celom priebehu zásahu.
- 1.19. Odkaz na zákaznícky systém Bugzilla a kontaktné informácie pre technickú podporu sú uvedené v Prílohe č.2.
- 1.20. Technická podpora je realizovaná 2 druhmi servisných zásahov: Urgentný zásah a neurgentný zásah. Rozdiel medzi nimi je v dobe odozvy a zásahu pre objednávateľa, na strane zhotoviteľa v alokácii vybraných konzultantov, systémových a databázových inžinierov.
- 1.21. Akceptácia vykonaných úkonov technickej podpory a ich schválenie objednávateľom bude vykonávaná elektronicky formou emailu.

URGENTNÝ ZÁSAH

- 1.22. Urgentný zásah sa predpokladá primárne na serverové pracovisko.
- 1.23. Doba odozvy pri urgentnom zásahu je do 4 pracovných hodín od nahlásenia poruchy. Hlásenia porúch, ktoré prídu po skončení normálnej pracovnej doby, budú chápané ako by sa objavili na začiatku nasledujúceho pracovného dňa.
- 1.24. Doba zásahu pri urgentnom zásahu je do 8 pracovných hodín od nahlásenia poruchy, ak nebol chybový stav odstránený konzultáciou po telefóne, popr. konzultáciou s lokálnym systémovým administrátorom.
- 1.25. Pri objednávke urgentného zásahu je objednávateľ povinný informovať aj rozšírený okruh osôb zhotoviteľa. Zoznam je v Prílohe č.2.

NEURGENTNÝ ZÁSAH

- 1.26. Doba odozvy pri neurgentnom zásahu je do 8 pracovných hodín od nahlásenia poruchy. Hlásenia porúch, ktoré prídu po skončení normálnej pracovnej doby, budú chápané ako by sa objavili na začiatku nasledujúceho pracovného dňa.
- 1.27. Doba zásahu pri neurgentnom zásahu je do 16 pracovných hodín od nahlásenia poruchy, ak nebol chybový stav odstránený konzultáciou po telefóne, popr. konzultáciou s lokálnym systémovým administrátorom.
- 1.28. Hlásenie cez Bugzilla je považované ako neurgentný zásah a je riešené odozvou zhotoviteľa (telefonický kontakt).

Článok 2 – platnosť a trvanie zmluvy

- 2.1. Zmluva je uzatvorená na dobu určitú do 31.12.2012.

Článok 3 – spolupôsobenie objednávateľa

- 3.1. Objednávateľ sa zaväzuje, že počas realizácie prác dohodnutých v tejto zmluve, poskytne zhotoviteľovi v nevyhnutnom rozsahu potrebné spolupôsobenie, spočívajúce najmä v poskytovaní informácií, ktoré má k dispozícii.

- 3.2. Objednávateľ umožní zástupcom technickej podpory zhotoviteľa prístup k hardvéru a inštalovanému softvéru v rámci pracovísk vybavených systémom VIS ŠVPS s účasťou zástupcu objednávateľa.

Článok 4 – cena plnenia, platobné podmienky

- 4.1. Cena za predmet Zmluvy v rozsahu čl. 1 tejto Zmluvy je dojednaná dohodou zmluvných strán v zmysle Zákona o cenách č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške 39.942,- EUR bez DPH, slovom tridsaťdeväťtisícdeväťstoštyridsaťdva EUR. K cene bude pripočítaná DPH v zmysle platných právnych predpisov. V prípade vykonania menej hodín prác technickej podpory, ako je uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy, sa cena za predmet zmluvy zníži v závislosti od počtu skutočne odpracovaných hodín.
- 4.2. Cenová kalkulácia prác technickej podpory je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, ktorá tvorí prílohu č.1 tejto Zmluvy.
- 4.3. Zhotoviteľ vystaví každý mesiac jednu faktúru, v ktorej uvedie sumu podľa počtu skutočne odpracovaných hodín v príslušnom mesiaci. Zhotoviteľ vystaví faktúru až po odsúhlasení výpisu počtu skutočne odporacovaných hodín prác technickej podpory povereným zamestnancom objednávateľa. Výpis odsúhlasený povereným zamestnancom objednávateľa je neoddeliteľnou súčasťou faktúry.
- 4.4. Dohodnutá lehota splatnosti faktúr je 14 dní odo dňa doručenia druhej zmluvnej strane. Dňom úhrady je deň odpísania dlžnej sumy z účtu dlžníka v prospech účtu veriteľa. Úhrada akýchkoľvek záväzkov bude vykonaná v platnej mene.
- 4.5. Faktúra vystavená zhotoviteľom musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu. V opačnom prípade je objednávateľ oprávnený faktúru vrátiť zhotoviteľovi na doplnenie a prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne pre objednávateľa plynúť odznova doručením úplne a správne vystavenej faktúry.

Článok 5 – odstúpenie od zmluvy a náhrada škody

- 5.1. V prípade, že jedna zo zmluvných strán nesplní ani v primerane dodatočnej lehote podmienky Zmluvy, môže druhá strana odstúpiť od Zmluvy podľa § 344 obchodného zákonníka.
- 5.2. Odstúpením od Zmluvy sa neruší povinnosť druhej strany na náhradu škody vzniknutej týmto odstúpením.
- 5.3. Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu, musí obsahovať dôvod odstúpenia a zmluvná strana ju zasiela na adresu sídla druhej zmluvnej strany, dohodnutú v tejto zmluve.
- 5.4. Pri porušení povinnosti zmluvnej strany zo záväzkového vzťahu sa pri náhrade škody bude postupovať podľa § 373 obchodného zákonníka.

Článok 6 – záručná doba, zodpovednosť za škody

- 6.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto Zmluvy je zhotovený podľa čl.1 tejto Zmluvy a počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.
- 6.2. Záručná doba je 2 mesiace pre každý individuálny servisný zásah a začína plynúť odo dňa prebratia individuálneho servisného zásahu podpisom odovzdávacieho protokolu oprávneným zástupcom objednávateľa. Nároky z väd objednávateľ uplatňuje formou písomnej reklamácie s uvedením jej dôvodu, zaslaním na adresu sídla zhotoviteľa uvedenú v tejto zmluve.

- 6.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že servisný zásah na základe oprávnenej reklamácie v rámci záručnej doby bude vykonaný a funkčnosť otestovaná za prítomnosti zástupcu objednávateľa.
- 6.4. V prípade potreby zložitejšieho a časovo náročnejšieho zásahu (zmena kódu, resp. dát) sa dodávateľ zaväzuje poskytnúť objednávateľovi dočasné náhradné riešenie (inštalácia predchádzajúcej verzie), s tým, že bude dohodnutý konkrétny termín nového nasadenia a bude objednávateľovi poskytnutá overovacia prevádzka v trvaní 7 dní, počas ktorej zhotoviteľ poskytne špecifický hotline k daným zmenám.
- 6.5. Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady služby, že počas záručnej doby má objednávateľ právo písomne požadovať a zhotoviteľ povinnosť bezplatného odstránenia vady. Odstránenie vady počas záručnej doby za úhradu uplatní zhotoviteľ v prípade, že vada služby vznikla jeho používaním mimo rámec definovaný technickou dokumentáciou odovzdanou k dielu (podľa typu diela užívateľská, administrátorská, inštalácia a iná dokumentácia).
- 6.6. Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť vady diela podľa podmienok urgentného, resp. neurgentného zásahu v zmysle čl.1 od uplatnenia oprávnenej reklamácie objednávateľa.
- 6.7. Zhotoviteľ zodpovedá za vlastnosti predmetu plnenia tejto zmluvy po dobu 24 mesiacov od dňa dodania. Záručná doba začína plynúť dňom podpisu preberacieho protokolu (dodacieho listu), obidvomi zmluvnými stranami.
- 6.8. Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady predmetu plnenia tejto zmluvy, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť bezplatného odstránenia vady. Ak sa ukáže, že vada predmetu plnenia je neopraviteľná, zaväzuje sa zhotoviteľ bezodplatne dodať do 15 dní od zistenia tejto skutočnosti náhradný predmet plnenia.

Článok 7 – sankcie

- 7.1. V prípade omeškania so splnením peňažného záväzku objednávateľa má zhotoviteľ právo fakturovať objednávateľovi úrok z omeškania najviac vo výške 0,03% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
- 7.2. V prípade omeškania so splnením doby zásahu pri konkrétnych zásahoch zo strany zhotoviteľa má objednávateľ právo fakturovať zhotoviteľovi sankciu z omeškania, najviac však vo výške 0,03% zo sumy zodpovedajúcej celkovému rozsahu konkrétneho zásahu na ktorý sa príslušná sankcia vzťahuje za každý aj začatý deň omeškania.
- 7.3. Zmluvnými pokutami dohodnutými v tejto zmluve nie sú dohodnuté nároky poškodenej strany na náhradu škody.

Článok 8 – autorské práva

- 8.1. Zhotoviteľ ako oprávnený na výkon majetkových práv k softwarovému dielu, ktoré je predmetom tejto zmluvy podľa článku 1., touto zmluvou nepostupuje výkon svojich majetkových práv na objednávateľa. Zhotoviteľ v rámci výkonu majetkových práv má v zmysle Autorského zákona právo udeľovať súhlas na každé použitie diela, najmä na:
 - dielo používať, všetkými spôsobmi známymi ku dňu účinnosti Zmluvy najmä na jeho priame používanie;
 - vyhotovovať rozmnoženiny Diela;
 - verejne rozširovať originál Diela a alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva (vrátane bezplatného prevodu), nájmom alebo vypožičaním a spracovaním;

- vykonávať preklad a adaptáciu Diela;
 - sprístupniť tretím osobám zdrojový kód Diela za účelom jeho analýzy pre potreby modifikácie, prepojenia resp. súvisiacich činností;
 - modifikovať zdrojové kódy Diela alebo poveriť modifikáciou tretiu osobu a na základe modifikácie upravené Dielo užívať v neobmedzenom rozsahu;
 - dielo ďalej spracovávať, upravovať a vytvárať z neho odvodené dielo, ako aj právo udeľovať súhlas tretím osobám k vykonávaniu týchto činností a takto spracované, upravené alebo odvodené Dielo ďalej užívať v neobmedzenom rozsahu;
 - udeľovať práva na využívanie Diela v rozsahu práv poskytnutých Zmluvou akejkoľvek tretej osobe a tieto práva na tretiu osobu postúpiť.
- 8.2. Právo podľa predchádzajúceho odseku udelením súhlasu zhotoviteľa nezaniká; zhotoviteľ je len povinný strpieť použitie diela inou osobou v rozsahu udeleného súhlasu.
- 8.3. Zhotoviteľ v zmysle autorizácie vytvára vlastné aplikačné počítačové programy v oblasti technických informačných systémov.
- 8.4. Zhotoviteľ vykonáva majetkové práva ako aj všetky práva s tým súvisiace na aplikačné počítačové programy na licencovaný software Veterinárneho informačného systému, a to:
- 8.4.1. Komplexné riešenia:
- **WEBGIS** – Geografický modul pre Intranet používateľov Veterinárneho informačného systému
 - **ITIS Portál** – Vstupný modul zabezpečuje spoločné prihlasovanie do aplikácií systému a je informačným centrom o zmenách jednotlivých aplikácií a dát
 - **ITIS Manager** – Modul zabezpečuje správu užívateľov a správu užívateľských a funkčných práv
- 8.4.2. Profesné aplikácie:
- **VIS aplikácia** - Modulárny systém, ktorý umožňuje evidenciu údajov o farmách a zvieratách, evidenciu veterinárnych činností, laboratórnych vyšetrení, štandardizované číselníky a je napojený na európske informačné systémy TRACES a ADNS.
- 8.5. Zhotoviteľ od roku 2006 realizuje u objednávateľa Veterinárny Informačný Systém/VIS pozostávajúci z vyššie uvedených aplikačných počítačových programov, aktualizácie a doplnkovej tvorby databázovej základne vrátane jej implementácie, priebežnej technickej pomoci, školení s príslušnými manuálmi po nasadení systému. Vzhľadom na neustálu potrebu rozširovania systému podľa požiadaviek užívateľov objednávateľa sa priebežne dopĺňajú dáta a upravujú vyvinuté aplikačné počítačové programy.
- 8.6. Na prislúchajúce databázy, vrátane technickej podpory pri ich implementácii má zhotoviteľ v zmysle ustanovení Zákona č. 618/2003 Z.z. (autorský zákon) autorské práva z dôvodu, pretože databáza je pôvodná z hľadiska tvorivého výberu i usporiadania jej obsahu.

Článok 9 – všeobecné dojednania

- 9.1. Celý objem poskytnutých podkladov zo strany objednávateľa a všetky informácie získané pri spracovaní predmetu tejto Zmluvy vrátane dátových súborov vytvorených v súvislosti s touto zmluvou sú výhradným majetkom objednávateľa a zároveň sú predmetom jeho obchodného tajomstva v zmysle ustanovení paragrafov 17 až 20 obchodného zákonníka. Poskytnutie informácií získaných v súvislosti so spracovaním predmetu tejto Zmluvy bez písomného súhlasu objednávateľa tretej strane bude považované za porušenie obchodného tajomstva a práv objednávateľa v zmysle príslušných zákonov SR. Porušením obchodného tajomstva a práv objednávateľa sa rozumie aj použitie vyššie uvedených informácií a podkladov zhotoviteľom na iný účel, ako je uvedený v článku č. 1 tejto Zmluvy.

- 9.2. Vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a súvisiacich platných právnych predpisov.
- 9.3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z. ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Zmluvné strany vyslovene súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
- 9.4. Túto zmluvu je možné meniť iba písomnými dodatkami podpísanými zmluvnými stranami.
- 9.5. Zmluvné strany prehlasujú, že osoby podpisujúce túto zmluvu na strane objednávateľa a zhotoviteľa sú oprávnené takúto zmluvu podpísať a nie sú zmluvným stranám známe žiadne právne alebo faktické prekážky, ktoré by bránili takúto zmluvu uzatvoriť.
- 9.6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy - príloha č. 1. a 2., nižšie uvedené.
- 9.7. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá strana obdrží po dvoch vyhotoveniach.
- 9.8. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom sa zoznámili a súhlasia s ním, že bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne a vážne, že nebola uzavretá v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo svojím podpisom potvrdzujú.

Prílohy: 1. Cenová kalkulácia
2. Kontaktné informácie pre servisnú podporu

Na dôkaz súhlasu s hore uvedeným znením Zmluvy prostredníctvom svojich oprávnených zástupcov pripájajú dole svoje podpisy:

V Bratislave, dňa 7. 3.2012

V Trnave, dňa 7. 3.2012

.....
za objednávateľa
Prof. MVDr. Jozef Bíreš, DrSc.
ústredný riaditeľ

.....
za zhotoviteľa
Ing. Lucia Dubná
podpredseda predstavenstva

Príloha č.1

CENOVÁ KALKULÁCIA PRE TECHNICKÚ PODPORU

Pracovný výkon zhotoviteľa

V rámci výkonu servisnej podpory bude objednávateľovi fakturovaná servisná podpora v sume podľa nasledujúcej tabuľky:

| Technická podpora | Predpoklad. počet hodín | Jednotková cena EUR | Platnosť od | Platnosť do | Spolu v EUR |
|-------------------|-------------------------|---------------------|-------------|-------------|--------------------|
| VIS ŠVPS | | | | | |
| VIS aplikácia | 345 | 63 | 1.1.2012 | 31.12.2012 | 21 735,00 € |
| WebGIS | 174 | 63 | 1.1.2012 | 31.12.2012 | 10 962,00 € |
| ITIS Portál | 55 | 63 | 1.1.2012 | 31.12.2012 | 3 465,00 € |
| ITIS Manager | 60 | 63 | 1.1.2012 | 31.12.2012 | 3 780,00 € |
| Celkove | 634 | | | | 39 942,00 € |

Celková cena zodpovedá 571 hodinám práce technickej podpory + 63 hodinám práce projektového manažéra. Všetky uvedené ceny sú uvedené bez dane z pridanej hodnoty.

Príloha č. 2

KONTAKTNÉ INFORMÁCIE OPRAVNENÝCH OSÔB OBJEDNÁVATEĽA PRE OBJEDNANIE SERVISNÉHO ZÁSAHU

Kontaktná osoba: Ing. Peter Kurucz
Písomný styk: ŠVPS, Botanická 17, 842 13 Bratislava
Telefón: 02/ 60257119
Fax: 02/ 65442021
Email: kurucz@svssr.sk

Kontaktná osoba: Ondrej Ružovič
Písomný styk: ŠVPS, Botanická 17, 842 13 Bratislava
Telefón: 02/ 60257107
Fax: 02/ 65442021
Email: ruzovic@svssr.sk

KONTAKTNÉ INFORMÁCIE PRE SERVISNÚ PODPORU NA STRANE ZHOTOVITEĽA

Kontaktná osoba: Peter Benci
Písomný styk: YMS, a.s., Hornopotočná 1, , 917 01 Trnava
Telefón: 033/ 59 222 67, 59 222 22 – ústredňa
Fax: 033/ 55 039 03
Email: peter.benci@ymsgroup.com

URGENTNÝ ZÁSAH - ROZŠÍRENÝ OKRUH OSÔB

Osoba delivery manažéra: Ing. Ľuboš Hrnčír
Písomný styk: YMS, a.s., Hornopotočná 1, 917 01 Trnava
Telefón: 033/ 59 222 42, 59 222 22 – ústredňa
GSM: 0917 655 100
Fax: 033/ 55 039 03
mail: lubos.hrncir@ymsgroup.com

System Bugzilla sa spúšťa prostredníctvom prehliadača internetových stránok zadaním adresy:

<http://helpdesk.ymsgroup.com:4466/svps>